

**JB**  
1735  
**BLANCPAIN**  
MANUFACTURE DE HAUTE HORLOGERIE

Il Suo orologio



## LA RISERVA DI MARCIA

La maggior parte degli orologi automatici Blancpain possiede una riserva di marcia che varia da 40 a 192 ore, se l'orologio viene indossato per un giorno intero e in condizioni normali di attività.

Se il movimento è fermo, si raccomanda di caricarlo a mano imprimendo almeno 40 giri alla corona. Questa operazione fa sì che l'orologio, quando viene allacciato al polso, disponga di quel minimo di riserva di marcia che occorre per rimetterlo in funzione. I modelli con calendario, nei quali la data scatta a mezzanotte, devono disporre di una riserva di marcia di almeno 20 ore per poter azionare l'insieme del meccanismo. In mancanza di tale riserva l'orologio rischia di fermarsi intorno alla mezzanotte.

## LO SCATTO DEL CALENDARIO

Per fare scattare il calendario a mezzanotte il movimento meccanico deve prima immagazzinare dell'energia, per poi liberarla al momento opportuno. Il consumo di energia è tale che la data, il giorno e il mese si modificano solo gradualmente fra le 21h e la mezzanotte. Nel caso delle fasi lunari il cambiamento avviene fra le 9h e le 11h. Per ulteriori ragguagli sullo scatto del calendario, consultare le istruzioni per l'uso dell'orologio.

## L'IMPERMEABILITÀ

Nella maggior parte dei casi gli orologi Blancpain sono impermeabili, a eccezione della ripetizione minuti. L'impermeabilità è necessaria per proteggere il movimento dalla polvere e dall'umidità. Si può nuotare portando al polso un orologio impermeabile, ma la garanzia di impermeabilità non supera i due anni. Dopo 24 mesi può verificarsi infatti una perdita di impermeabilità che imporrebbe costose riparazioni. Perciò si raccomanda vivamente di fare controllare l'orologio una volta all'anno da un orologiaio autorizzato Blancpain.

Gli orologi in cui la corona, i pulsanti e il fondocassa sono a vite assicurano una perfetta impermeabilità fino a 100 metri di profondità. Per ulteriori ragguagli sulla corona e i pulsanti, consultare le istruzioni per l'uso dell'orologio.

## GARANZIA D'IMPERMEABILITÀ DEI MODELLI FIFTY FATHOMS:

Questi modelli hanno superato i test di impermeabilità fino a 300 metri – conformemente alla norma ISO 6425 – per i Fifty Fathoms e fino a 1000 metri per i 500 Fathoms. Blancpain raccomanda di fare verificare regolarmente l'impermeabilità e la corretta marcia del Fifty Fathoms presso il Servizio Postvendita Blancpain più vicino.

### AVVERTIMENTO

**I modelli Fifty Fathoms non sono strumenti subacquei professionali. Devono essere integrati, all'occorrenza, con un computer subacqueo professionale.**

**Il valore d'impermeabilità espresso in metri corrisponde alla sovrapposizione espressa in bar. 1 bar corrisponde a una colonna d'acqua di 10 metri.**

## LA MANUTENZIONE DEL MOVIMENTO

Un orologio meccanico ha bisogno di cure e di lubrificanti. Nonostante l'elevata qualità degli oli e dei materiali impiegati da Blancpain, si raccomanda di affidare ogni cinque anni l'orologio a un rivenditore Blancpain, che provvederà a pulirlo e lubrificarlo.

Una manutenzione regolare previene l'usura provocata dalla essiccazione degli oli e garantisce lunga vita all'orologio.

## IL SERVIZIO POSTVENDITA

La regolare manutenzione del movimento dell'orologio meccanico è una delle garanzie per la sua longevità. La qualità del servizio postvendita è dunque essenziale.

Ogni orologio che ritorna nei nostri laboratori segue la stessa procedura che si applica a un orologio nuovo, per quanto riguarda il controllo della qualità e del funzionamento. Data la complessità dei movimenti Blancpain, si raccomanda di rivolgersi esclusivamente ai negozi autorizzati Blancpain.

Per gli indirizzi dei rivenditori Blancpain in ogni Paese, consultare il nostro sito internet ([www.blancpain.com](http://www.blancpain.com)).

## IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DELL'OROLOGIO MECCANICO

Le regolazioni complicate e il ripristino dell'orologio devono essere eseguiti tassativamente da un orologiaio rappresentante della marca Blancpain o direttamente nei nostri laboratori.

**BATHYSCAPHE CON CRONOGRAFO FLYBACK OCEAN  
COMMITMENT, DATA E LANCETTA PICCOLA DEI SECONDI,  
LUNETTA UNIDIREZIONALE, AUTOMATICO  
CALIBRO F385, AUTONOMIA FINO A 50 ORE.**



5200

**LA CORONA PUÒ ASSUMERE TRE POSIZIONI:**

**Posizione A**, corona pronta per la carica manuale.

**Posizione B**, corona estratta, pronta per la correzione rapida della data.

**Posizione C**, corona estratta, pronta per la regolazione dell'ora: permette di regolare le ore e i minuti.

Rispingere la corona in posizione A dopo avere effettuato l'operazione.

**COME USARE IL CRONOGRAFO:**

**Pulsante 1:** messa in moto della «trotteuse» e della lancetta dei contatori dei minuti e delle ore. Il cronografo si blocca premendo una seconda volta il pulsante 1. Una terza pressione lo rimette in moto.

**Pulsante 2:** azzeramento della «trotteuse» e della lancetta dei contatori dei minuti e delle ore. Questo pulsante permette di avviare la funzione flyback quando la «trotteuse» è in marcia.

**FUNZIONE FLYBACK:**

La particolarità della funzione flyback («ritorno in volo») consiste nel permettere l'azzeramento del cronografo (pulsante 2), seguito da un riavvio istantaneo. Essa consente inoltre di misurare intervalli di tempo successivi senza dover arrestare, azzerare e riavviare il cronografo.

**LUNETTA GIREVOLE UNIDIREZIONALE:**

**Come si usa:** Prima di iniziare l'immersione, ruotare la lunetta per far coincidere l'indice in forma di rombo (◆) con la lancetta dei minuti. Grazie a questa operazione il tempo trascorso in immersione, o qualsiasi altra misura temporale, si legge istantaneamente sulla lunetta riferendosi al percorso della lancetta dei minuti.

**IMPORTANTE**

**Per la garanzia d'impermeabilità vedere alle pagine 2-3.**